

mahalle gazetesi **Oude Westen** **Buurtkrant** جريدة النحي

November 2004



Een uitgave van de Aktiegroep Oude Westen Gaffelstraat 1-3 telefoon 010 436 17 00

in dit nummer:

VAN DE STRAAT GEPLUKT:
Malika Talouka



PAG 2

NIEUWS VAN DE
STADSMARINIER
PAG 4+5



HET VEILIGHEIDSPUNT

Even
voorstellen

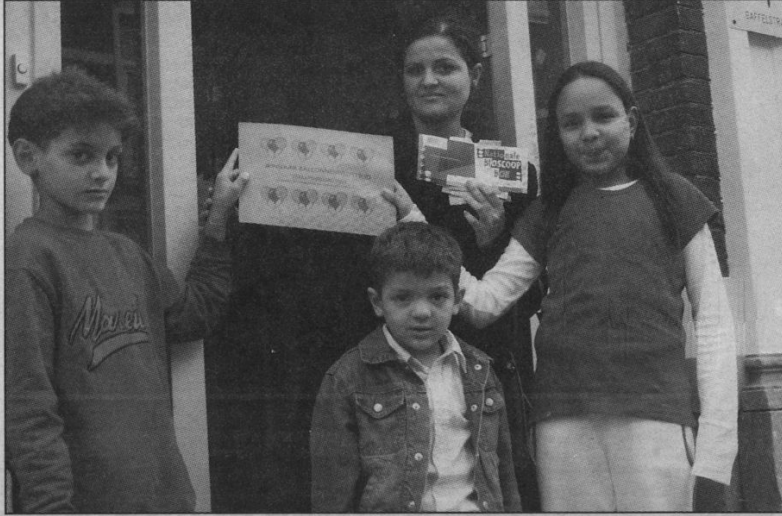
Buurtagent
Reyon Groeneveldt

BÜTÜN İSLAM ALEMİNİN
MÜBARAK RAMAZAN
BAYRAMINI CANDAN
KUTLARIZ

WIJ FELICITEREN DE
ISLAMITISCHE WUKBEWO-
NERS MET HET (SUIKER-
FEEST)RAMADANFEEST.

TURKSE WERKGROEP

De opgelaten ballon van Ilham Adarghal tijdens de straatspeeldag het verste weg



Hainza overhandigt samen met zijn moeder en broertje de prijs van de ballonnenwedstrijd. Ze gaan met z'n allen een keer naar de bioscoop.

Uitslag ballonnenwedstrijd straatspeeldag bekend!!!

Voor de zomervakantie was er een straatspeeldag in het Oude Westen. Op het Toni Koopmanplein konden kinderen allerlei spelletjes doen die in het teken stonden van veilig spelen. Op de Gaffelstraat was een ernstig ongeluk gebeurd met een kind uit het Oude Westen. Daarom was er voor deze plek gekozen. Fatna Mir, moeder van Hamza die het ongeluk had gekregen wilde op deze manier aandacht vragen voor de gevaren die het buiten spelen in het Oude Westen met zich mee brengt. Er was een straatactie. Alle voorbij komende auto's werden staande

gehouden door kinderen. De automobilisten kregen een flyer met daarop een waarschuwing dat er wel 2000 kinderen in het Oude Westen wonen die buiten spelen. Inmiddels hangen er waarschu-

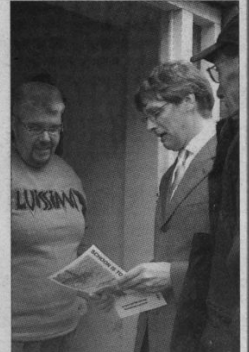
wingsborden. Ook was er een ballonnenwedstrijd. De ballon van Ilham Adarghal is het verste weg gekomen. De ballon en haar kaartje werd helemaal in Wallenbrück in Duitsland gevonden!

Wethouder Bolsius in gesprek met werkgroep Schoonmaakcampagne

Op dinsdag 28 september bezocht wethouder Bolsius de werkgroep van de Schoonmaakcampagne uit het Oude Westen. Alweer drie jaar geleden gaf hij het startsein voor deze unieke campagne. Bolsius sprak zijn waardering uit voor de bewoners die alweer voor het derde jaar wekelijks de straat op gaan om aan hun medebewoners uit te leggen hoe zij met hun (grof) vuil om moeten gaan. De bewoners overhandigden hem een lijstje met daarop de volgende aandachtspunten:

- De inzet van reinigingspolitie is onduidelijk.
- Afval van zwerfvuil van consumenten m.n. in de weekenden is een groot probleem.
- Niet alle winkeliers in de winkelstraten gaan zorgvuldig met hun vuilverwerking om.
- Herkenningsticket voor bewoners die grof vuil op afspraak buiten zetten.

Vooraf het laatste punt vond de wethouder een uitstekend idee. Over een half jaar laat Bolsius aan de werkgroep weten wat hij met bovenstaande punten heeft gedaan.



Na het gesprek ging de wethouder met de werkgroep mee om bij de bewoners aan te bellen en hen te informeren over (grof)vuilverwerking.



Uitnodiging • Davetiye

Wij nodigen alle wijkbewoners uit voor
HET REPUBLIEK & SUIKERFEEST
op zaterdag 20 november 2004 om 19.00
uur in wijkgebouw Odeon

TPPC (Turks Participatie Platform Centrum)

20 Kasım 2004 cumartesi günü akşamı saat
19.00'da mahallelerimiz spor salonu ODEON'da
(Gouvernestraat 56) organize ettigimiz

CUMHURİYET VE SEKER BAYRAMI
eglencemizde mahalle halkımızda aramızda
göremekten büyük kıvanç duyacağız
TPPC (türk çalışma grubu)





van de straat geplukt...



Ze groeide op in Marokko en verhuisde in 1989 naar het Oude Westen. Malika Talouka was toen twintig jaar.

"Mijn vader wilde dat ik mijn VWO diploma in Marokko haalde. Met dat diploma zou ik in Nederland direct naar de Universiteit kunnen, vertelt Malika. Ik ben geboren in Taza. Dat ligt in Noord Marokko.

Het is een kleine stad, mijn zus woont en werkt er nog steeds. Ik ging toen ik mijn VWO diploma behaald had met mijn moeder naar Nederland. Zelf had ik eigenlijk andere plannen. Ik had al mijn vriendinnen in Taza, we spraken af om op kamers te gaan als we naar de Universiteit zouden gaan. Dat is er jammer genoeg niet van gekomen.

Eenmaal in Nederland wilde Malika zo snel mogelijk Nederlands leren. "Er waren gigantische wachtlijsten, vertelt ze ons, toen ben ik naar een particuliere school gegaan. In een half jaar tijd werd ik klaargestoomd voor de universiteit. Dat was een

vrouwengroepen. Toen ik afgestudeerd was werkte ik in Den Haag als consulent in een migrantenwinkels en later als schoolcontactfunctionaris. Het was leuk werk. Maar door een fusie werd het allemaal een beetje rommelig. Bovendien ging ik trouwen en kwamen de kinderen. Eerlijk gezegd kreeg ik genoeg van het heen en weer gereis en koos ik voor mijn kinderen. Maar nu ben ik wel weer toe aan een leuke baan! Ik zou graag iets met kinderen willen doen."

Malika heeft twee zonen van zeven en vijf jaar. "Mijn zoon voetbalt bij Excelsior. Ik ga elke woensdagmiddag met hem mee naar de trai-

hartsvriendinnen. "Ja en ik heb veel kennissen in de buurt. 's Zomers zitten we gezellig buiten op ons binnenterrein. Mijn moeder woont in de Bajonetstraat, die zie ik elke dag. En soms ga ik met een groepje vrouwen naar de Hamam in Den Haag. Gelukkig komt er nu ook een Hamam in Rotterdam Noord, dan hoeven we niet meer zo ver weg."

Over het Oude Westen vertelt ze: "Ik zie te veel op straat gebeuren waar ik mijn kinderen voor wil behoeden. We hebben zelfs een keer een schietpartij in onze portiek gehad. Mijn eigen broer is verslaafd geweest, ik heb van dicht bij

Malika Talouka: 'Ik ben weer toe aan een leuke baan'

hele zware tijd. Ik ging economie studeren maar dat bleek toch te moeilijk, het was niet alleen het Nederlands, ik moest daar ook nog boeken in het Engels lezen. Dat was echt te veel."

Malika maakte een switch naar de sociale academie. "Toen ik net een jaar bezig was overleed mijn vader, ik zag het helemaal niet meer zitten en wilde eigenlijk met alles stoppen. Ik had toen een coördinator op de sociale academie die me er door heen heeft geholpen. Maar zal ik nooit vergeten, in vier jaar tijd studeerde ik af! Tijdens mijn studie liep ik stage bij het Opbouwwerk in den Haag en ondersteunde daar verschillende

ning. Ik ben helemaal weg van voetballen, ik wist niet dat dit zo leuk is, zegt ze enthousiast. Thuis kijken we naar wedstrijden en dan praten we er met elkaar over. Ja, en ik ben zo'n moeder die luid staat aan te moedigen langs de lijn."

Toch mist Malika Marokko nog met regelmaat. "Mijn vriendinnen uit Marokko zie ik niet meer, ik ben zo benieuwd wat er van hen geworden is. Ik hoop dat we elkaar later als we oud zijn toch weer zullen ontmoeten. We hebben wel een huis in Marokko. Dat staat in Temara, een heerlijke rustige plaats. De koning heeft daar een van zijn paleizen." In Nederland vond Malika twee

mee gemaakt hoe erg het is. Mijn kinderen leer ik ook om niet te schelden tegen junks, het kan in elke familie gebeuren. Mijn broer is al acht jaar van de drugs af. Hij is getrouwd, heeft een vrouw en kind en hij heeft een baan. Ik ben heel trots op hem."

"Ik help verder bij allerlei activiteiten op de basisschool. Dat vind ik heel leuk om te doen. Het is natuurlijk ook wel een hele gezellige wijk. Ik zou niet buiten kunnen wonen, dat lijkt me zo saai. Hier is het altijd gezellig druk. Ik heb veel kennissen, we helpen elkaar als het nodig is, we houden elkaar in de gaten."

Nieuws van het C.O.H.

Centraal Overleg Huurderbelangen van de Nieuwe Unie

Enige tijd geleden heb ik in de buurtkrant ook een stukje geschreven over het C.O.H. C.O.H. is het Centraal Overleg Huurderbelangen van de Nieuwe Unie. In dit overleg worden allerlei zaken van algemeen belang (dnu breed) besproken. Zo wordt de komende tijd weer veel aandacht besteed aan het huurplan. Dit is een zeer moeilijke (weinig echte inspraak) en complexe (steeds nieuwe regels van politiek) materie. We proberen echter er uit te halen wat mogelijk is en de inspraak te vergroten. Ook hebben we gesproken over de vele schotelantennes. Het beleid hierin van de Nieuwe Unie kunt u kunnen lezen in hun blad. De stand van zaken is dat de schotels zijn geïnventariseerd. Gebleken is dat slechts een enkele schotel is

aangevraagd. Iedereen die een schotel heeft hangen krijgt bericht van dnu met een aanbod. Ook hebben we gesproken over G.S.M. en U.M.T.S. antennes. Het plaatsen van U.M.T.S. antennes is (voorlopig) gestopt totdat echt duidelijk is wat deze voor impact hebben. Overigens wordt van de inkomsten van de geplaatste antennes een groot deel gestort in een algemene pot. Hieruit kan onder streng toezicht geput worden voor speciale doeleinden. Een omschrijving van de doelen is nog niet voor handen.

Tot zover over het C.O.H. in de volgende buurtkrant gaan we verder. Mocht u vragen of opmerkingen hebben dan kunt u deze kwijt bij Paul Claessen of Theo van Sprundel bij de Aktiegroep.

REGELS VOOR DE WOONRUIMTEVERDELING VERANDEREN PER 1 JANUARI 2005

In de stadsregio Rotterdam wordt per 1 januari 2005 voor een deel van de vrijgekomen corporatiewoningen geen eisen meer gesteld aan inkomens of huishoudengrootte. Degene met de langste inschrijfduur krijgt de woning als eerste aangeboden.

De woonduur komt dus per 1 januari 2005 te vervallen. Wel is er een overgangsregeling. Doorstromers die zich voor 1 januari 2005 in laten schrijven als woningzoekende kunnen nog tot 1 juli 2006 een deel van hun woonduur omzetten in inschrijfduur.

De woningmarkt is niet in de hele stadsregio Rotterdam hetzelfde. Corporaties hebben de mogelijkheid om met de gemeente afspraken op maat te maken voor een deel van het aanbod. Hiervoor worden aanvullende voorwaarden gesteld. Daar waar mogelijk worden ook voorwaarden gesteld om bijzondere doelgroepen in voldoende mate aan een woning te helpen.

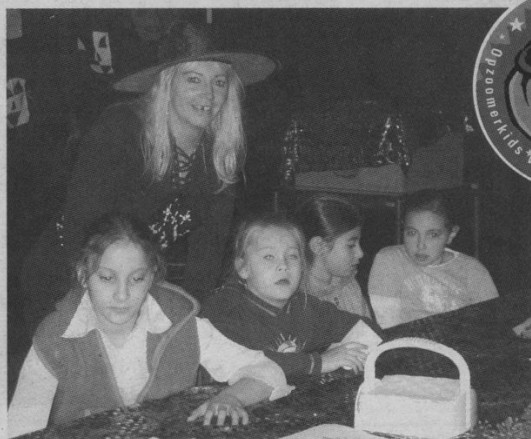
Vrijkomende woningen worden geadverteerd. De woningzoekende met de langste inschrijfduur krijgt de woning als eerste aangeboden.



Even vrijaf...

"Even vrijaf" is het thema van de landelijke Dag van de Mantelzorg. In Nederland zijn er wel 1,3 miljoen mensen die veel tijd en energie steken in een zieke of hulpbehoevende partner, kind, ouder, vriend of buur. Vaak staan zij er niet bij stil dat zij mantelzorger zijn en vinden zij het eigenlijk vanzelfsprekend om hun naasten te helpen. De zorg kan ook te veel worden en ten koste gaan van de eigen gezondheid van de mantelzorger. Daarom is er dit jaar gekozen voor het thema "even vrijaf". Om de zorg op den duur te kunnen volhouden is het belangrijk voor de mantelzorger om ook eens even "vrij af" te zijn. De maand november is een onderdeel

van de Landelijke campagne "ik ben mantelzorger". Ook in Rotterdam zullen er naast de landelijke dag van de mantelzorg op 10 november verschillende activiteiten zijn. Voor meer informatie kunt u terecht bij het Steunpunt Mantelzorg, Kipstraat 37, telefoonnummer 404.75.24



HALLOWEEN!

In de kelders van het Oude Westen werd Halloween voorbereid. In zeven straten lieten kinderen hun buren schrikken en werd Halloween gevierd.

COLUMN VAN Hannie

Mijn Turkse buurvrouw zit op Nederlandse les. In de Batavierenstraat. Goed hoor, vind ik dat. "Lees je mijn stukjes nu al in de buurtkrant", vraag ik haar de laatste tijd. Maar dat is nog net iets te hoog gegrepen.

Mijn buurvrouw heeft Turkse vriendinnen, logisch natuurlijk. Mijn geëmigreerde tante in Canada zit in een Nederlandse club en dan praten ze Nederlands, ook begrijpelijk.

"Heerlijk is dat Hanny, zegt ze dan, dat ik die Hollandse G dan weer eens in mijn keel voel."

Wel jammer dat mijn buurvrouw daardoor het Nederlands minder snel eigen maakt. Nog erger is dat de gemeente verwacht dat zij binnen drie jaar vloeiend Nederlands spreekt. Dat gaat nooit lukken, dat geef ik je op een briefje.

Mijn buurvrouw gaat graag naar school en wil graag Nederlands leren. Ze zit nu in het derde jaar. En ja we kunnen afspraken maken over wanneer we het portiek schoonmaakt en hoe het met haar kinderen gaat, maar daar heb je het dan wel mee gehad. Een goed debat over de politiek gaat nog net iets te ver. En dan vind ik het zo zonde he, dat de gemeente vindt dat mijn buurvrouw het vanaf aankomen de zomer zelf moet uitzoeken. Ik zou zeggen: "geef mijn buurvrouw er nog een paar jaar bij."

Nee, niet alleen omdat ik zo van praten houd en dat ze mijn column kan lezen. Nou ja, als ik heel eerlijk ben ook wel een beetje daarvoor natuurlijk."

**De
Buurtkrant...
Geen zinnig
mens kan
zonder!**



De Lets-ruilwinkel in het Oude Westen

Het idee voor ruilsystemen ontstond in de jaren tachtig van de 20e eeuw in Canada. In een gebied, waar in snel tempo veel werkgelegenheid was verdwenen ontstonden er kleine groepjes die onderling goederen en diensten uitwisselden om zo elkaar "rijker" te ruilen. Een alternatieve economie naast de gewone geld economie dus. Spoedig daarna verspreidde het idee zich over de hele wereld en kwam via Amsterdam (Noppes) naar Nederland. In het land zijn sindsdien zo'n honderd ruilsystemen ontstaan. In Rotterdam werd een ruilsysteem in het leven geroepen genaamd Rolets. Om het ruilen dichtbij de mensen in de wijk te brengen en gemakkelijker te maken werden de ruilwinkels bedacht. Niet een systeem dat alleen op papier bestaat, maar een winkel waar je naar binnen kunt lopen, waar je overvloedige spullen kunt achterlaten en waar mensen aanwezig zijn die je kunnen helpen en die de administratie bijhouden. In 1996 kon dank

zij de inspanningen van Lenie van den Bulk, werkzaam bij de Stichting Vrijwilligerswerk Rotterdam, de eerste ruilwinkel geopend worden in Feijenoord. De Aktiegroep heeft met steun van de Nieuwe Unie indertijd de ruilwinkel aan de Gaffeldwaarsstraat opgezet en het leuke is dat er intussen door heel de stad verschillende goed draaiende ruilwinkels zijn. Winkels waar spullen en diensten worden aangeboden door mensen die, zonder dat er geld aan te pas komt, elkaar en bovendien de economie een beetje helpen.

De ruilwinkel in Crooswijk onderdeel van de Stichting Werk en wordt ook gebruikt als werkervaringsplaats.

De ruilwinkel van het Oude Westen heeft als belangrijke taak het bemiddelen tussen vraag en aanbod van mensen. Zo helpen ze ook met het bepalen van het aantal punten dat je voor een voorwerp of dienst kan vragen. Ook komen er in de Ruilwinkel van het Oude westen spullen die



nog goed te gebruiken zijn en voor punten te koop zijn. Punten die mensen zelf kunnen "verdiene" door het aanbieden van spullen en/of diensten.

Behalve spullen die er aangeboden worden in de ruilwinkel van het Oude Westen kun je ook terecht voor onder andere:

- Boodschappen doen
- Huishoudelijke klussen
- Uiterlijke en lichamelijke verzorging
- Dierenoppas en verzorging
- Kinderen ophalen van school
- Lessen in computergebruik, talen en koken
- Verdere adviezen op allerlei gebied.

De slagzin voor de ruilwinkel van het Oude Westen luidt dan ook: **"Zo helpen we elkaar en worden er allemaal beter van"**

De winkel in de Gaffeldwaarsstraat wordt gratis ter beschikking gesteld door de Nieuwe Unie en die is er dan ook "mede verantwoordelijk" voor dat er in het Oude Westen een economie is ontstaan waar door een breed publiek op verantwoorde wijze met producten en diensten wordt omgegaan.

Grootgebracht door de Aktiegroep het Oude Westen is de ruilwinkel Oude Westen nu 5 jaar oud en een volwassen lid geworden van het bloeiende LETS gebeuren.



Startpakket voor sfeer en gezelligheid

Bestel het (gratis) startpakket bij Opzoomer Mee en vier Sinterklaas, Kerst of Oud & Nieuw in uw staat. Geen zin in één van deze feesten? Maak uw straat dan sfeervol en gezellig met een zelfbedacht decemberfeest. Met het startpakket kunt u alle kanten op.

Wat zit er in het startpakket?

1. Een waardebon van 125 euro om de onkosten van uw straatfeest te dekken.
2. Kortingsbonnen van de Gamma voor: 60 meter licht slangen, 2 vuurkorven met houtblokken en grondplaat.
3. Een boekje met leuke ideeën om met kinderen in uw straat aan de slag te gaan.
4. Een versierpakket met 30 leuke Opzoomerhoedjes en 45 meter lint (rood en wit) voor in de kerstboom of in de straat.
5. En nog veel meer...

KERSTBOOM NAAR KEUZE
Wie wil kan het startpakket namelijk aanvullen met een schitterende kerstboom van 7 meter. De boom



wordt op 14 december geplaatst door de dienst Gemeentewerken. U belooft met uw straat de boom te versieren.

PARTYKETEN EN AMSTERDAMSE JURY
En dat is nog niet alles. Als u het startpakket bestelt, maakt u auto-

matisch kans op een partykeet van Opzoomer Mee.

25 straten maken kans op dit fantastische extraatje. Om de grootst mogelijke onpartijdigheid te waarborgen, is er een jury van Amsterdammers (!!) die de gelukige Rotterdamse straten aanwijst.

VEEL GESTELDE VRAGEN

Kan een school, buurthuis, speeltuin of vereniging ook meedoen?

Voor school, buurthuis, speeltuin of vereniging heeft Opzoomer Mee een aparte actie: Dóe wat! Organisaties die meedoen, krijgen als beloning een kerstboom. Bel voor de speciale nieuwsbrief: 213 10 55.

Organisaties kunnen dus in principe niet meedoen aan December in Onze Straat.



Hoeveel straatfeesten mag ik geven?
U beslist met uw bureu of uw straat één of meer straatfeesten geeft. Hoeveel feesten u ook geeft, uw straat krijgt maar 1 startpakket.

Waarom is 1 december de deadline?
Opzoomer Mee heeft tijd nodig om alle startpakketten voor de feestdagen af te leveren. Gemeentewerken (die de grote kerstbomen plaats) heeft ook voorbereiding nodig.

Voorom teleurstellingen, zorg dat uw bestelkaart dus voor woensdag 1 december (en niet later!) binnen is.

Staat de Opzoomerbus weer klaar?
Ook tijdens de donkere dagen is de Opzoomerbus in bedrijf. Deze oude stadsbus is zelfs in een sfeervol 'winterjasje' gestoken. Aan boord treft u een geluidinstallatie, tafels, stoelen, keukentje... ideaal voor elk straatfeest. Bel 213 10 55 om te reserveren.

Meedoen is makkelijk!

Bel Opzoomer Mee (2131055) of ga naar de aktiegroep en vul de bestelkaart op de folder in. Vijf namen en handtekeningen van bewoners uit uw straat zijn voldoende. Opzoomer Mee zorgt dat u zo snel mogelijk het startpakket ontvangt.

Aanmelden vóór 1 december 2004



Het startpakket bevat twee kortingsbonnen van de Gamma... Met deze bonnen kunt u het volgende supergoedkoop krijgen:

- 60 meter lichtslangen (geleverd in 3 slangen van elk 20 meter) voor slechts €15,-
- 2 vuurkorven (met 2 grondplaten en 2 zakken hout) ook voor slechts 15 euro.

De partyketen van Opzoomer Mee

Uit alle aanmeldingen die voor 1 december 2004 binnen zijn, wijst een onpartijdige Amsterdamse jury 25 straten aan. De partyketen hebben een handig 'terras' aan boord: stoelen, sta tafels, kraampje e.d. Handig voor uw straatfeest. Maar elke partykeet heeft nog iets extra's aan boord voor de hele straat.

- Pepernoten en stroigoed als u Sinterklaas viert
- Glühwein en kerststollen als u Kerst viert
- Champagne en oliebollen als u Oud & Nieuw viert
- Een verrassingspakket als u een ander feest viert

Moet de kerstboom versierd worden? **attentie!**

Ja... natuurlijk! Daarom krijgt u zo'n dure kerstboom (inclusief plaatsing). Bestel alleen een kerstboom als u hem ook gaat versieren. Kerstbomen die op 20 december 2004 niet versierd zijn, kunnen door Opzoomer Mee worden weggehaald.

Hulp nodig of meer informatie over het Opzoomeren? Kom dan gerust even langs bij de Aktiegroep aan de Gaffelstraat 1 en vraag naar Corrie Kreuk



van de Stadsmarinier

Wandelend door de wijk

Op het moment dat u deze buurtkrant ontvangt, is het al weer november en zijn we volop bezig met het uitvoeren van acties die we in de zomermaanden hadden gepland. Alle, voor de wijk interessante, wethouders zijn uitgenodigd voor een bezoek. Zij hebben de uitnodiging van harte aanvaard. Lucas Bolsius (buitenruimte en wijken) is inmiddels op bezoek geweest tijdens de schoonmaakactie in de Bloemstraat en bezoeken van de wethouders Marianne van den Anker (veiligheid) en Leonard Geluk (onderwijs) zijn inmiddels gepland. De bedoeling van deze bezoeken is om het stadsbestuur meer te betrekken bij het Oude Westen en inzet te regelen op de momenten dat het nodig is. Behalve met het oplossen van problemen wil ik me ook graag inzetten bij het voor het voetlicht brengen van de positieve kanten van de wijk. Ik ben namelijk heilig van mening dat het Oude Westen vaak te kort wordt gedaan in de berichtgeving. Onder het motto "Trots op je wijk" is een aantal acties gepland. De eerste actie in dit kader is de ansichtkaartenactie. De kaarten zijn gratis beschikbaar en u kunt deze naar al uw vrienden en familieleden sturen die u deelgenoot wil maken van de bezienswaardigheden in de wijk. De reacties van bewoners zijn zonder meer positief. Op korte termijn komt er een tweede ansichtkaart en zullen posters worden verspreid. Ook wordt een aantal excursies langs de leuke bezienswaardigheden in de wijk voorbereid. Al met al proberen we met z'n allen de problemen in de wijk daadkrachtig aan te pakken waarbij we zeker niet moeten onderschatten hoe taai sommige overlastproblemen zijn. We moeten echter ook oog hebben voor de positieve kanten. Met elkaar gaat ons het vast en zeker lukken het Oude Westen in beeld te brengen op de manier die het verdient. Jan de Kloet Stadsmarinier Oude Westen

Succesvol preventief fouilleren

Eén van de nieuwe middelen van de gemeente en de politie om te werken aan de veiligheid in het Oude Westen is preventief fouilleren. Dit is afgelopen jaar voor het eerst toegepast. Voor een bepaalde periode kan de politie dan onderzoeken of personen wapens of andere verboden spullen bij zich hebben. Dit middel is inmiddels een aantal keren met succes ingezet.

In het jaar 2004 zijn in het Oude Westen drie acties preventief fouilleren uitgevoerd. Bij deze methode moeten politiemensen zorgen dat iedereen een gelijke kans heeft om gefouilleerd te worden, willekeur wordt dus voorkomen.

Verboden spullen

De eerste actie in het Oude Westen werd gehouden in juli van dit jaar. In vier horeca-gelegenheden werden toen 64 personen en op straat werden 97 mensen gefouilleerd. Deze actie leverde drie steekwapens, een slagwapen, twee busjes traangas en 52 gram cocaïne op. Er werden zes arrestanten ingerekend. Tijdens het onderzoek bleek dat een arrestant een paspoort bij zich droeg dat ontvreemd was tijdens een inbraak.

Aanhouding

De tweede actie werd uitgevoerd in augustus. Daarbij werden vier horeca-gelegenheden bezocht. Hier werden 97 mensen gefouilleerd. In totaal werden twee mensen aangetroffen en dertig eenheden cocaïne. Twee personen zijn aangehouden.

Coffeshop

De derde actie is gehouden in oktober. Daarbij werden enkele cafés, een coffeshop, een restaurant en twaalf voertuigen op de openbare weg gecontroleerd. In totaal zijn 70 personen gefouilleerd, 19 XTC-pillen en een stiletto zijn in beslag genomen. Er is één persoon aangehouden wegens belediging.

Krachtig optreden

Buurtagent Reyon Groeneveldt geeft aan dat de reacties van bewoners en ondernemers zeer positief waren tijdens de acties: "Krachtig optreden draagt in de wijk bij aan het veiligheidsgevoel van mensen. Bij een gemiddelde actie zijn 25 politiemensen betrokken die op een duidelijke manier laten zien dat wapens en drugs verboden zijn en dat we dat niet tolereren. We zullen dus zeker doorgaan met het preventief fouilleren."



Veiligheidspunt Oude Westen

Sinds 1 mei 2002 is op de West-Kruiskade nr. 55 het Wijkveiligheidspunt Oude Westen gevestigd. Vele buurtbewoners en ondernemers weten dit punt inmiddels te vinden als zij vragen hebben of klachten willen doorgeven met betrekking tot alles wat met veiligheid of buitenruimte te maken heeft. Voor diegene die nog niet een keer binnen zijn gelopen, stellen twee medewerkers zich nogmaals voor.

Hans de Jong (coördinator) en Cor Meijers (baliemedewerker) zijn allebei medewerkers van de dienst Stadstoezicht en werken sinds de opening bij het Veiligheidspunt Oude Westen. Ze zijn allebei geboren Rotterdammers en het werken in het Oude Westen bevalt hen erg goed. Hans: "Vroeger zat hier de politietoko en toen die door bezuiniging moest verdwijnen, kwam er vanuit de bewoners en ondernemers de vraag waar ze dan met hun vragen naar toe moesten gaan. De Centrumraad kreeg daardoor het idee om de politietoko om te bouwen tot een wijkveiligheidspunt. De belangrijkste eigenschap van het wijkveiligheidspunt is de laagdrempeligheid, iedereen moet gewoon binnen kunnen stappen. Daarom staat de deur, letterlijk en figuurlijk, open. Cor en ik zijn een verbinding tussen de bewoners en de overheid en wij proberen heel klantgericht te werken." Cor: "Het belangrijkste vind ik dat de mensen tevreden weer naar buiten gaan. Vaak komen ze binnen met een probleem en dan waarden ze het als er iemand is die naar hun verhaal

luistert en ze verder helpt".

Bij het wijkveiligheidspunt kun je voor diverse vragen en opmerkingen betreffende schoon, heel en veilig terecht. Er kan bijvoorbeeld direct bij de politie aangifte worden gedaan via internet, klachten over de buitenruimte worden direct in het centrale gemeentelijke systeem gezet, ook kunnen bij allerhande problemen mensen direct naar de juiste persoon of

instantie worden doorverwezen. Voor veel bewoners is het onduidelijk bij welke instantie of gemeentelijke dienst ze moeten zijn om hun probleem aan te geven. Hans en Cor helpen dan. Na jaren ervaring kennen zij inmiddels de weg naar de organisaties op hun duimpje. Cor: "Laatst kwam hier een man binnen lopen die vertelde dat hij hulp nodig had omdat hij verslaafd was. Ik zoek dan contact met de zorgmakelaar. Ik heb uitgelegd wat de situatie is en de man kon meteen terecht. Hij was echt blij dat hij iemand gevonden had die hem kon helpen." Ook ondernemers kunnen bij het wijkveiligheidspunt terecht met allerlei zaken. Hans: "Zo werden we laatst gebeld door een ondernemer die een lastige klant in de winkel had staan. Eigenlijk moet zo'n ondernemer dan rechtstreeks naar de politie bellen, maar nu hebben wij omwille van de snelheid rechtstreeks ons contactpersoon gebeld en die hebben twee agenten naar de winkel gestuurd. Wij bellen ook altijd later nog even hoe het is afgelopen. En deze ondernemer vertelde dat de politie binnen een paar minuten ter plaatse was." Jaarlijks weten zo'n 1600 mensen het Veiligheidspunt Oude Westen te vinden voor vragen of klachten.

Alle opmerkingen, vragen en klachten die binnenkomen bij het wijkveiligheidspunt worden genoteerd



De medewerkers van het Veiligheidspunt: Hans de Jong, Edi Hasanudin en Cor Meijers

Veiligheidspunt Oude Westen

West-Kruiskade 55
3014 AL Rotterdam
Telefoon: 010-2829676
Faxnummer: 010-2829808
Email: veiligheidspuntow@bsd.rotterdam.nl
Openingstijden:
dinsdag t/m zaterdag tussen
9:30 en 18:00 uur

- Loket voor zaken van Schoon, Heel en Veilig
- Meldpunt drugsoverlast
- Direct contact met de wijkcoördinator
- Direct contact met buurtagenten
- Aangifte per internet
- Mogelijkheid afspraak te maken met hoofdbureau voor andere aangiften
- Wekelijks spreekuur dagelijks beheerder (di 10:00-11:00 u.)
- Wekelijks spreekuur van een buurtagent (di 10:00-11:00 u.)
- Spreekuur van inbraakpreventiemedewerker (wo 14:00-15:00 uur)

en in een computersysteem ingevoerd. Mensen worden ook naar hun gegevens gevraagd maar als je anoniem wilt blijven kan dat ook. Eén keer per twee weken belt Cor alle melders nog een keer na voor een terugkoppeling. Hij vraagt dan of ze al reactie hebben gekregen van de betreffende organisatie en of het probleem is verholpen. Zo houden ze ook het vervolgproces in de gaten. Van de mensen die geholpen worden door Cor en Hans is het overgrote merendeel zeer tevreden met hun hulp en service. Zoals Hans dan ook zegt: "Wij willen de mensen graag het gevoel geven dat ze ergens naar toe kunnen met hun vragen of problemen".



Het college stelt eisen aan het te gebruiken inzamelingsmiddel, zoals de bijvoorbeeld goedgekeurde Komo vuilniszak.
Algemene Plaatselijke verordening (APV)

Plintactie Oude Westen

Op dit moment is in het Oude Westen een zogenaamde plintactie in uitvoering. Bij deze actie worden alle winkeliers van de West Kruiskade, 1e Middellandstraat en Nieuwe Binnenweg bezocht en gecontroleerd op de aanwezigheid van een contract voor afvalafvoer. Waar geen contract aanwezig is wordt de betrokkene gewezen op de verantwoordelijkheden; waar wel een contract aanwezig is wordt gewezen op de manier van vuil aanbieden. Nadat alle winkels bezocht zijn gaat de dienst Stadstoezicht streng controleren of afval regelmatig, op het afgesproken tijdstip en op de juiste manier wordt aangeboden. Bij overtreding wordt onverbiddelijk gevebaliseerd, waarbij een boete van ten minste € 45,- zal worden opgelegd. Herhaalde overtredingen worden uiteindelijk nog strenger bestraft.



Bevindingen Interventieteam Oude Westen

Het Interventieteam Oude Westen bestaat uit mensen van de politie, sociale dienst, de zorg, Eneco en een projectleider namens de Gemeente. Dit team bezoekt (particuliere) woningen en bekijkt welke problemen daar zijn. In het Oude Westen is begonnen met het bezoeken van huizen op de West Kruiskade en de 1e Middellandstraat. Inmiddels zijn sinds mei 58 panden door het interventieteam bezocht. Iedere maand vindt u op deze pagina een bijgewerkte tabel met de bevindingen.

Illegale kamerverhuur

Er zijn 12 gevallen van illegaal kamerverhuur geconstateerd. Nu wordt door Bouw en Woningtoezicht een aanpak opgesteld en worden de verhuurders aangepakt.

Illegalen

Totaal zijn er 17 illegale vreemdelingen in panden aangetroffen. Deze mensen zijn overgedra-

Bevindingen Interventieteam

ROTTERDAM VEILIG

Bevinding	Aantal	Vervolgacties
Illegalen	17	Overgedragen VreemdelingenDienst
Hennepkwekerij	1	Politie
Vuurwapen	3	Replica, vrijwillige afstand
Bedreiging	1	Buurtagent
Prijs-kwaliteit huur	5	Huurteam
Huurschuld	1	Regeling verhuurder
Overige schulden	4	Regeling Eneco
Psychische problemen	4	Maatschappelijk werk
Gezondheidsproblemen	Diversen	Zorgnetwerk
Illegaal kamerverhuur	12	Bouw en woningtoezicht
Gokproblemen	1	Maatschappelijk werk
Tienermoeder	1	Maatschappelijk werk
Geen huisarts	2	
Dreigende woninguitzetting moeder en kind	1	Maatschappelijk werk
Onveilige woning	8	Bouw en woningtoezicht
Misbruik woning als ontmoetingsruimte	1	Bouw en woningtoezicht
Gasmeter verwijderd	4	Brand/ontploffingsgevaar
Geen brandblusvoorziening	2	Bouw en woningtoezicht
Ongedierde	diversen	Bestrijding Roteb
Vermoedelijk misbruik sociale uitkering	14	Sozawe
Overlast junks	diversen	Buurtagent
Geluidsoverlast	diversen	Buurtagent
Inschrijven GBA	38 pers	Burgerzaken
Uitschrijven GBA	62 pers	Burgerzaken

aan de Vreemdelingenpolitie die, zo mogelijk, een uitzettingsprocedure in gang

zet. Eén persoon is inmiddels daadwerkelijk uitgezet.

de eerste...

Bep Nijjs krijgt uit handen van Stadsmarinier Jan de Kloet de eerste officiële ansichtkaart.

Primeurtje voor het Oude Westen



Binnenkort worden op een aantal pleinen in het Oude Westen nieuwe afvalbakken geplaatst. De afvalbakken zijn groter dan de huidige afvalbakken en zijn dus minder vlug vol. Bovendien zijn ze uitgevoerd in roestvrij staal zodat ze gemakkelijker zijn schoon te maken; ook zijn ze daardoor minder vandalisme gevoelig. De inwerp opening is zo ontworpen dat er niet gemak-

kkelijk grote stukken in kunnen worden gegooid of vuil is uit te halen. Het gaat hier om een echte primeur; het Oude Westen is namelijk uitgekozen als gebied waar deze bakken als eerste worden geplaatst.

Een kleine bijdrage om onze wijk een stukje schoner en mooier te maken.

Geef uw meldingen over vuil op straat, in het water en het park over kapotte tegels, beschadigd straatmeubilair, gaten in de weg, enz. door aan de Klachtentelefoon.

Bel gratis 0800 - 1545
www.rotterdam.nl/klachtenformulier



Gemeente Rotterdam

Even voorstellen: de buurtagent

POLITIE

"Samen met u als partner"

In deze krant wordt de buurtagent van de Safflevenbuurt, Reyon Groeneveldt, aan u voorgesteld.

De buurtagent van de Safflevenbuurt is Reyon Groeneveldt. Zijn doel is om samen met bewoners en ondernemers de Safflevenbuurt veiliger te maken: "Ik wil meer begrip voor de onderlinge culturen creëren en zaken aanpakken die een fijne samenleving in de

Safflevenbuurt in de weg staan. Daarnaast ben ik bezig om overlastgevend mensen uit de anonimiteit halen. Ik kan deze zaken niet alleen realiseren, maar wel samen met u als partner. Het is voor iedereen belangrijk om ook eigen verantwoordelijkheid te nemen. U kent het spreekwoord: samen zijn we sterk."

Verzoek: verstrek informatie

"U bent voor mij een belangrijke partner, want u weet veel van uw buurt. Uw informatie is voor mij erg belangrijk om ons doel te bereiken. Daarom verzoek ik u om mij regelmatig informatie te verstrekken over uw buurt waarvan u vindt dat dit politieaandacht nodig heeft.



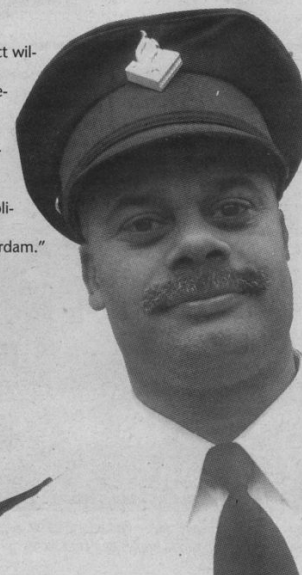
Op de hoogte houden

Mijn voornemen is om steeds in deze krant belangrijke politiezaken in uw buurt te melden. Onze partner, het Albeda College in de Breitnerstraat, wil een bijdrage leveren aan een veilige buurt en

stelt een ruimte beschikbaar waar ik voor u een wekelijks spreekuur ga houden. In dit spreekuur kunt u informatie kwijt, maar zal ik ook uw vragen beantwoorden. Op korte termijn ontvangt u hiervan bericht.

Contactgegevens

Mocht u met mij in contact willen komen, dan kunt u mij bereiken onder het algemene informatienummer van de politie: 0900-8844 (lokaal tarief) of via mijn e-mailadres: reyon.groeneveldt@rijnmond.politie.nl. Mijn bezoekadres is het politiebureau aan het Eendrachtsplein 3 te Rotterdam." **Samen zijn we sterk!** Reyon Groeneveldt, Safflevenbuurt



Bas Munne
buurtagent
Zijdewindebuurt



Sjaak Lucassen
buurtagent
Nieuwe Binnenweg



Karel vd Velden
buurtagent
Gouverneurbuurt



Alain Meijer
buurtagent
Adrianabuurt



Jeroen Bakker
buurtagent
Diergaardebuurt

Rhythm of dance

Het mag de Ierse danssensatie van het jaar worden genoemd, want alle voorstellingen van dit ruim twee uur durende spektakel zijn overal in de wereld steeds uitverkocht. Ierse topartiesten brengen de meest oorspronkelijke vorm van hun cultuur op spectaculaire wijze voor het voetlicht. Het wordt een wervelende show met tapdansen en traditionele Ierse muziek, uitgevoerd in een kleurrijk decor. Op 27 november wordt in de Doelen Rhythm of dance opgevoerd.

Programma Sportstimulering.

Op maandagmiddag is er om de week Sport en Spel 55+ (gratis) in Verzorgingshuis De Leeuwenhoek aan de West-Kruiskade.

Op woensdagmiddag is er Sportinstuif voor kinderen van 5 t/m 12 jaar in Odeon, Gouverneursstraat 56d. Meer info bij sportbuurtwerker Roland Klaver, Tel 436 91 88

Liever bewegen dan moe.

In Gezondheidscentrum Oude Westen en Cool wordt in november voor de eerste keer "liever bewegen dan moe" georganiseerd. Dit is een vrouwen-fit-programma waarin vrouwen met moeheid en lichamelijke klachten gezondheidsinformatie krijgen en komen wandelen. Ook vrouwen die niet goed Nederlands spreken kunnen meedoen.

"Liever bewegen dan moe" is voor vrouwen van 20 tot 55 jaar die om verschillende redenen moe zijn en lichamelijke klachten hebben. Bijvoorbeeld als de huisarts geen oorzaak kan vinden voor deze klachten. Ook kan het zijn dat men te veel piekt, of niet meer kan genieten of geen zin hebben om te bewegen. Of misschien dat iemand niet naar een sportclub durft vanwege slechte conditie of overgewicht. Dan kan het goed zijn om op een plezierige manier in een groep te gaan bewegen! De bijeenkomsten zijn op vrijdagochtend van 9.15 uur tot 10.45 uur. Kinderopvang is mogelijk. De kosten zijn eenmalig €5,00. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Elisabeth van Heiningen, telefoonnummer 44.53.497

OPROEP VOOR BEWONERS



Stadtoezicht gaat flink aan de slag in het Oude Westen. Zij zullen ook

's avonds controles houden op verkeerd aangeleverd (huis)vuil. Zet uw dichtgebonden vuilniszak dus alleen op maandag en donderdagochtend tussen 6.00 en 8.00 uur op straat. Help mee aan een schonere wijk en voorkom een boete van €59.-

Ouders Babylonschool ontvangen certificaat



Op basisschool Babylon hebben op 27 september 7 ouders een certificaat ontvangen voor het volgen van de cursus Opvoeden Zo. Dit is een cursus bedoeld voor ouders met kinderen in de leeftijd van 2 tot 12 jaar. Het gaat er bij deze cursus vooral om hoe je als ouder het gedrag van je kind(eren) kunt beïnvloeden. Hoe voorkom je dat kinderen vervelend gedrag vertonen. En als ze op een vervelende manier aandacht vragen hoe ga je hier dan mee om. Vervelend gedrag kan bijvoorbeeld ook zeuren zijn, niet

luisteren of ruzie maken met broertjes of zusjes. De ouders die de cursus bij de Babylon hebben gevolgd waren enthousiast en vonden het ook prettig om met andere ouders over hun kind(eren) te praten. In oktober starten we met een nieuwe cursus Opvoeden Zo, deze zal plaatsvinden op het consultatiebureau in het gezondheidscentrum. De cursus begint op vrijdag 29 oktober. Ouders die graag mee willen doen met deze cursus kunnen zich aanmelden bij Marijke van Dongen 06-41483735 of bij het consultatiebureau.

FOTOCURSUS VOOR MENSEN DIE HUN EIGEN DAGELIJKSE LEVEN OP DE KIEK WILLEN ZETTEN

In het museum Boijmans Van Beuningen is op dit moment de tentoonstelling "zinnen en minnen" over het dagelijkse leven uit de 17e eeuw te zien. Hiermee presenteert Boijmans Van Beuningen een belangrijk overzicht van de schilders van het dagelijks leven in de gouden eeuw. Dit overzicht begint met Willem Buytewech omstreeks 1620 en eindigt met Frans van Mieris omstreeks 1670. Hoogtepunten zijn drie schilderijen van Johannes Vermeer en de werken van onder meer Adriaan Brouwer, Gerrit Dou, Pieter de Hooch, Jan Steen en Gerard ter Borch. In museum Boijmans Van Beuningen is de tentoonstelling van 23 oktober t/m 9 januari 2005 te zien.

Aan deze tentoonstelling is een project gekoppeld waarbij het dagelijkse leven van toen zal worden vergeleken met het dagelijkse leven van nu.

Bewoners uit het Oude Westen doen mee met het project "zinnen en minnen". Zij brengen een bezoek aan het museum. En volgen op vier dagdelen een cursus fotografie. De deelnemers krijgen een digitale camera te leen en worden gevraagd om hun eigen dagelijkse leven fotograferen. De mooiste foto's worden tijdens een pleinfest op het Gerit Sterkmanplein uitvergroot tentoongesteld. Er komt ook een boekje waar een selectie van de foto's in komt te staan.

Voor bewoners die mee willen doen met deze gratis cursus is er nog plaats in de maand december. Belangstelling? Neem dan contact op met Rinie Bleeker van Kunst Onder Andere. Zij is regelmatig te vinden bij de Taaldruk Werk Plaats en via email: r.bleeker@skvr.nl Deelname is gratis! Meer informatie op: www.zinnen-en-minnen.nl



Christie Arends (Boijmans&v Beuningen) en Rini Bleeker (Taaldrukwerkplaats) organiseren het project "zinnen en minnen".

Bezoekers van ODEON

SSSSSSSSSSSSSSSSSSSSST!

Denk aan de omwonenden Hou het schoon en rustig!



Omwonenden Odeon blij met bord

In het wijkgebouw Odeon is vaak van alles te doen. Ook in de avonden wordt er gesport, zijn er voorstellingen en worden er bruiloften gehouden. Om te voorkomen dat bewoners uit de Gouverneursstraat overlast hebben van gebruikers van het wijkgebouw Odeon is er regelmatig een overleg. Tijdens dit overleg maken Odeon en de bewoners afspraken. Een veel voorkomende klacht van bewoners is dat bezoekers bij hun vertrek nogal herrie kunnen maken. Soms wordt er hard gepraat en getoeterd.

Om dit te voorkomen heeft de woningcorporatie De Nieuwe Unie een bord laten maken. Hiernaast het resultaat! Nu maar hopen dat het effect heeft.

Kappersles in de Batavier

Op vrijdag 10 december start de kappersles. Tijd: van 9.30-11.30 uur Locatie: Ouderlokaal Peuterplus in de Batavier Voor informatie en aanmelden: Gastvrouw in de kantine van de Batavier, telefoon: 280 58 82



Op de seniorenendag is niet alleen veel informatie te krijgen, ook is er van alles te beleven en natuurlijk kunnen er ook verschillende hapjes geproefd worden.

Seniorenendag 2004 komt er weer aan!

Op donderdag 25 november is er van 12.00 tot 16.00 uur een Seniorenendag Centrum 2004 in Odeon, Gouverneursstraat 65d. Deze dag wordt georganiseerd door de Senioren Werkgroep Centrum en is voor alle 55plussers in het centrum van Rotterdam. Het thema is dit jaar 'egoversterking' in de breedste zin van het woord. Op dat gebied kunt u dan ook een gezellige en informatieve dag verwachten!

Zo zullen er informatiestands en demonstraties zijn van (ouders)organisaties, cursussen, vrijwilligerswerk, sporten, gezondheid, verenigingen, openbaarvervoer, hobby's en nog veel meer! U kunt mee doen met workshops zoals om 14.00u caesartherapie waarin bewustwording van je lichaam en houding verbeteren centraal staan en workshops tekenen en bewegen voor ouderen.

U kunt u gratis deel nemen! Uiteraard zorgt de seniorenwerkgroep voor een leuke entourage met gezellige (live) muziek en lekkere hapjes en drankjes!

Om 13.00 uur verzorgt Beatrijs Tolk, portefeuillehouder Welzijn de officiële opening.

Die dag vertrekt er om 12.00 uur een gratis bus vanuit Stadsdriehoek, de Kipstraat 37 en om 12.15 uur uit Cool, Schiedamsesingel 149a naar Odeon. Om 16.00 uur brengt de bus u weer veilig terug naar de opstapplaatsen.

Meer informatie? Let op de posters in de wijkgebouwen van Wenk en bij de Aktiegroep Oude Westen. Of bel met Elke 4115796 of Fouad 4361700

Tot ziens op de Seniorenendag 2004 in Odeon op 25 november, neem uw burens of vrienden mee voor een gezellige dag!

KONUT KİRALAMANIN YENİ KURALLARI

(Regels voor de woonruimte-verdeling m.i.v. 1 januari 2005) 1 ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere Rotterdam il sınırları içindeki kiralık konutların bir kısmı için bundan böyle gelir ve ailelerin büyük veya küçük olması göz önünde bulundurulmayacak. Bu demektir ki iki kişilik bir aile isterse dört veya bes odalı kiralık bir konuta sahip olabilecek. Aynı zamanda bundan böyle tek konut arama kayıt sırası "inschrijfduur" tatbik edilecek ve kiralık konut arayanların oturdukları konutlardaki ika-

met süresi "woonduur" klendilerine 1 ocak tarihinden itibaren bir avantaj sağlanacak. Sayet 1 ocak 2005 tarihinden önce ev arıyor kaydı yaptırarak "woonpas" alırsanız, "woonduur" hakkından 1,5 sene daha faydalanabilirsiniz. Konutları kiraya veren firmalar, bazı özel durumlarda, bazı mahalle veya sokakların sosyal durumlarını göz önünde bulundurarak konutlarını daha değişik kurallara göre kiaraya vermek istemeleri konusunda Rotterdam belediyesi ile anlaşılma görüşmesine hakkı var.



CUMHURİYET BAYRAMI (Het Republiek en suikerfeest in Odeon)

20 Kasım 2004 cumartesi günü akşamı saat 19.00'da mahallemiz spor salonu ODEON' da (Gouvernestraat 56) organize ettigimiz

CUMHURİYET VE SEKER BAYRAMI
eglençemizde mahalle halkımızda aramızda göremek-ten büyük kvanç duyacağız

TPPC (Türk çalışma gurubu)

20 kasım 2004 Cumartesi günü mahallemiz spor salonu ODEON da organize edegimiz Cumhuriyet bayramı eglençemizin yanında seker bayramımızı da ayrıca kutlayacağız. Bu yıl 16. Cumhuriyet bayramı eglençemiz kutlamasına Opzoomer Mee kurumuna ekstra sanatkar

getirilmesinde bizlere yardımcı olacak. Aynı zamanda Opzoomer Mee' in bu güne kadar mahallemizde yapılan Opzoomer faaliyetlerine katılan yetişkin ve çocuklara ayrıca bir sürprizi var. Bu demektir ki sayet bu faaliyetlere katılmışlığınız varsa eglençeye gelmeniz menfaatiniz icabıdır. Çalışma gurubu olarak eglençemizin çok iyi güzel ve neseli olacağı konusunda mahalleniz Türk çalışma gurubu olarak sizlere simdiden garanti veriyoruz..



YORGUNLUK YERINE HAREKETİ TERCİH EDERİM

"Liever bewegen dan moe"

Oude Weaten ve Cool sağlık merkezi, mahallemizde yorgunluk yerine spor yapmayı tercih ederim "liever bewegen dan moe" konulu bir spor faaliyeti başlatmış bulunuyor. Kendisini yorgun hisseden, yaşamından tad alamayan, vücutta ağrı ve kasintılar hisseden, hareket etmekte zorluk çeken 20 ile 55 yaş arası kadınlara yönelik özel bir spor faaliyeti başlatmış bulunuyor. Mahallemiz sağlık kurumunda

görevli ev doktorları ve uzman fysiotherapie ler tarafından başlatılmış olan bu spor aktivitesi her Cuma günü saat 9.15 - 10.45 arasında ev doktorlarının bulunduğu "gezondheidscentrum" da yapılacaktır. İlk kurs 19, 26 kasım 3, 17, 24 aralık 2004 devam edip 14 ocak 2005 tarihinde son bulacaktır. Sağlığınız için çok önemli olan bu aktiviteye katılmanız, sağlığınız açısından çok önemli olup bu faaliyet için ödeyeceğiniz toplam fiyat ise sadece 5

"BENDE MANTELZORG YAPIYORUM" KAMPANYASI.

(mantelzorg)

Hepinizin bildiği gibi aile içinde herhangi birimiz hasta olduğumuz zaman diğer aile bireyleri bu kislere yardımda bulunur. Fakat aile içinde yardımda bulunan bu kislere, diğer kislere yardımcı olurken gözden kaçırılmaması gereken konular olup bunlar: yadım eden kisinin sağlığı, hasta ile ilgilenirken neler dikkat ediyor? bu konuda ne biliyor? Her ne kadar iyi niyetli olunsada hasta ile ilgilenen kişi hastayı dahamı hasta yapıyor, parasal problemler, vs. vs. İşte bütün bu soruların da size mantelzorg kurum yardımcı olabilir. Mantel zorg kurumunun ne kadar önemli bir kurum olduğunu herkese duyurabilmek için kasım ayın sürsünce "bende mantelzorg yapıyorum" sloganı ile yurt çapında bir kampanya başlatıldı. Sayet aile içinde herhangi bir hasta kisi veya kislere ile ilgileniyorsanız ve kampanya konusu ile ilgili daha geniş bilgi sahibi olmak istiyorsanız Kipstraat 37 numaraya şahsen veya telefonla müracaat edebilirsiniz. Tel: 404 75 24

2004 YILI YAŞLILAR GÜNÜ EĞLENCESİ

(Seniorenag 2004 komt er weer aan)

Her yıl mahallemizde organize edilen "yaşlılar günü" 25 kasım 2004 Perşembe günü saat 12 ile 16 arasında yine mahallemiz spor salonu ODEON da tekrarlanacak. Rotterdam şehri merkezinde ikamet eden 55 ve üzeri yaşta ki ikametçilere yönelik olarak yapılan bu eğlenceye şehir ve yurt çapında bir çok sağlık, tasımacılık ve refah guruplarından kuruluşlarda sizleri ayrıca bilgilendirmek için tezgahlarını kurarak katılacaklardır. Eğlenceye katılmak ücretsiz olup canlı müzik eşliğinde yemek yeme imkanınızda olacaktır.

WWW.AKTIEGROEPOUDEWESTEN.NL
(Turks/Nederlandstalig website van de Aktiegroep)

Mahallemizde ayda bir defa yayımlanan mahalle gazetemizin yanında birde Hollandaca/Türkçe internet sitemiz olduğunu biliyor muydunuz? Mahallemiz hakkında herhangi bir bilgiyi zamanında öğrenmek veya Aktiegroep da görevli arkadaşlara mektup göndermek isterseniz bu sayfamızdan faydalanabilirsiniz.



SAZ KURSU (saz cursus)

Buurtwinkel da her Perşembe günü saat 19.30 - 21.00 arası nota ile kısa saplı saz çalma kursu başlattık. Bu kursa her yastan kadın veya erkek katılabilir. Bu konuda daha geniş bilgi için Osman Dogan'a müracaat edebilirsiniz. Tel:010 436 17 00



euro olacaktır. Ayrıca beraberinizde getireceğiniz çocuklarınız için aktive süresince bakıcılarımız mevcuttur. Spor aktivitesine başlanılmadan önce ev doktorları tarafından ayrıca kısa bilgilendirmeler yapılacaktır. 5 kasım günü yapılacak bilgilendirme toplantısına en fazla 15 kisinin katılabileceğinden kaydınızı en kısa zamanda yaptırmak için acele ediniz. Bu konuda daha geniş ilgi için Elisabeth van Heiningen'e müracaat edebilirsiniz. Tel: 445 34 97, sayet Hollandaca konuşamıyorsanız veya konuşmada zorlanıyorsanız 436 17 00 numaradan Osman Dogan la görülebilirsiniz.

